



Security Tech Germany

FUBE80000

ERRICHTERANLEITUNG

Comfion Funk-Bedienteil



Deutsch



English



Français



Nederlands

1. Allgemeines	3
1.1. Einführung	3
1.2. Bestimmungsgemäße Verwendung / Rechtliche Hinweise	3
1.3. Kundendienst / Customer Support	3
1.4. Impressum	3
1.5. Symbolerklärung	4
2. Funktionsprinzip und Leistungsmerkmale	4
2.1. Produktmerkmale	4
2.2. Lieferumfang	5
2.3. Gerätebeschreibung	5
2.4. Kompatibilität	6
2.5. Technische Daten	6
3. Montage & Inbetriebnahme	7
3.1. Hinzufügen der Komponente zum Alarmsystem	7
3.2. Schraubmontage des Bedienteils	8
4. Funktionsweise, Wartung und Hinweise	9
4.1. Betrieb des Bedienteils	9
4.2. Bedienung	9
4.3. Signalisierungen des Bedienteils	11
4.3.1. Sabotagecodes	11
4.3.2. Fehlercodes	11
4.4. Fehler und Sabotageüberwachung	11
4.5. Wartung	11
5. Gewährleistung	12
6. Entsorgungshinweise	12
7. Konformität	12
7.1. EU-Konformitätserklärung	12
7.2. Konformität nach EN 50131	12

1. Allgemeines

1.1. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich mit dem **Comfion Funk-Bedienteil** für ein Produkt von ABUS Security Center (in der Kurzform auch "ABUS" genannt) entschieden haben.

Das vorliegende Handbuch enthält wesentliche Beschreibungen, Technischen Daten, Übersichten und weiterführende Informationen zur Projektierung, Inbetriebnahme und Bedienung des **Comfion Bedienteil** in Verbindung mit der Comfion Funk-Alarmzentrale.

Die hier beschriebenen Produkte/Systeme dürfen nur von Personen installiert und gewartet werden, die für die jeweilige Aufgabenstellung qualifiziert sind. Qualifiziertes Personal für die Installation und Wartung des Systems ist i. d. R. ein geschulter ABUS-Fachpartner.

1.2. Bestimmungsgemäße Verwendung / Rechtliche Hinweise

Die Verantwortung für den rechtskonformen Einsatz des Produkts liegt beim Käufer bzw. Kunden und dem Endnutzer. Gemäß der im Produkthaftungsgesetz definierten Haftpflicht des Herstellers für seine Produkte sind die vorstehenden Informationen zu beachten und an die Betreiber und Nutzer weiterzugeben. Die Nichtbeachtung entbindet ABUS Security Center von der gesetzlichen Haftung.

Nicht vereinbarungsgemäße bzw. unübliche Verwendung, nicht ausdrücklich von ABUS zugelassene Reparaturarbeiten bzw. Modifikationen sowie nicht fachgemäßer Service können zu Funktionsstörungen führen und sind zu unterlassen. Jegliche, nicht ausdrücklich von ABUS zugelassene, Änderungen führen zu Verlust von Haftungs-, Gewährleistungs- und gesondert vereinbarten Garantieansprüchen.

Architekten, Technische Gebäudeplaner (TGA) und weitere beratende Institutionen sind angehalten, alle erforderlichen Produktinformationen von ABUS einzuholen, um den Informations- und Instruktionspflichten gemäß Produkthaftungsgesetz nachzukommen. Fachhändler und Verarbeiter sind angehalten, die Hinweise in der ABUS-Dokumentation zu beachten und diese gegebenenfalls an ihre Kunden weiterzuleiten.

Weiterführende Informationen finden Sie auf www.abus.com auf der allgemeinen Seite oder für Händler und Installateure im Partnerportal auf <https://partner-asc.abus.com/>

1.3. Kundendienst / Customer Support

Für weitere Hilfe steht unser Support-Team für Sie zur Verfügung: support@abus-sc.com

Allgemeine Informationen zum **Comfion Funk-Bedienteil** finden Sie auf unserer Homepage unter: <https://mobil.abus.com/de/Privat/Alarmsysteme/Comfion-Funk-System>

1.4. Impressum

1. Ausgabe Deutsch 06/2023

Mit dem Erscheinen einer neueren Installationsanleitung verliert diese Ausgabe ihre Gültigkeit.




Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung des Herausgebers darf diese Installationsanleitung, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden.

Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernimmt ABUS Security Center keine Haftung. Die Angaben in dieser Installationsanleitung wurden nach bestem Wissen und Gewissen unter Berücksichtigung des jeweiligen Standes der Technik zusammengestellt. Sie werden regelmäßig überprüft und bei Bedarf aktualisiert bzw. korrigiert.

Alle Warenzeichen und Schutzrechte werden anerkannt, Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können ohne Vorankündigungen vorgenommen werden.

1.5. Symbolerklärung

In dieser Installationsanleitung werden die folgenden Symbole verwendet:

Symbol	Signalwort	Bedeutung
	Vorsicht	Weist auf eine Verletzungsgefahr oder Gesundheitsgefährdung durch elektrische Spannung hin
	Wichtig	Weist auf eine mögliche Beschädigung des Geräts/Zubehörs oder auf eine Verletzungs- oder Gesundheitsrisiko hin
	Hinweis	Weist auf wichtige Informationen hin

2. Funktionsprinzip und Leistungsmerkmale

2.1. Produktmerkmale

Das **FUBE80000 Comfion Funk-Bedienteil** ist ein Bedienelement zur Scharf- und Unscharfschaltung der Comfion Alarmanlage via numerischen Code. Das Bedienteil verfügt über eine Anzeige des Statuswechsels anhand Beleuchtung, sowie der Signalisierung der Aus- und Eingangsverzögerung sowie eines Alarms mithilfe des integrierten Piezos. Über den integrierten Bewegungssensor kann das Bedienteil aufgeweckt werden. Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung wird über den Lichtsensor automatisch angepasst.

Hauptmerkmale:

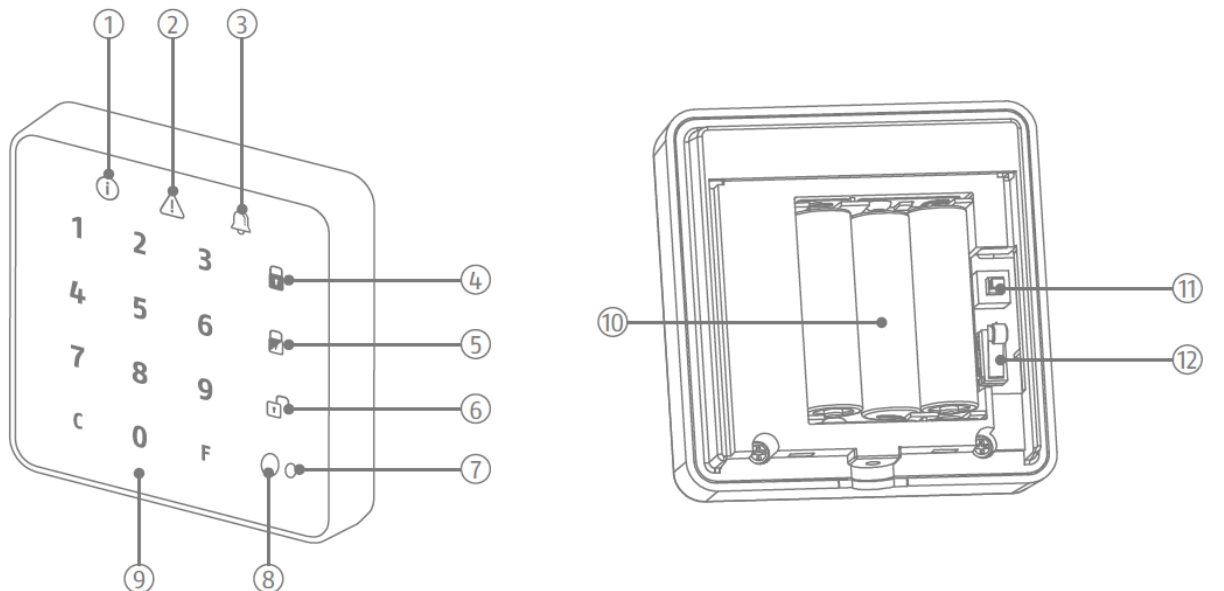
- Scharf- & Unscharfschaltung via Zahlencode
- Anzeige des Systemstatus
- Wake Up per Berührung oder Bewegungssensor
- Integrierter Piezo für Alarmierung und Infotöne
- Große Funkreichweite
- Stoßfeste Bauweise
- Sabotageüberwachung
- Einfache Installation
- Überwachung der Funk-Verbindung durch Supervisionsmeldung
- Spannungsüberwachung und Batterie-leer Meldung.
- Funkprotokoll AES128 Bit verschlüsselt und gegen Replay Attacken geschützt
- Zertifiziert nach EN 50131 Grad 2

2.2. Lieferumfang

1 x Bedienteil	3x Batterie AA	2x Schraube/Dübel
Kurzanleitung & Sicherheitshinweise	2 x Klebepads	

2.3. Gerätebeschreibung

Produktaufbau



- | | | |
|--------------------------|--------------------|-------------------------|
| 1. Information anliegend | 2. Fehler/Sabotage | 3. Alarm/Sabotage |
| 4. Scharf | 5. Teilscharf | 6. Unscharf |
| 7. Licht-Sensor | 8. Bewegungssensor | 9. Tastenfeld 0-9, C, F |
| 10. Batteriefach | 11. Einlertaste | 12. Sabotageschalter |

2.4. Kompatibilität

Das **FUBE80000 Funk-Bedienteil** ist mit folgenden Produkten kompatibel:

- FUA80000 Comfion Funk-Alarmanlage
- FUM080100 Comfion Funk-Repeater

2.5. Technische Daten

Abmessungen (B x H x T)	93 x 95 x 29 mm
Gewicht	140 g (ohne Batterien) / 210 g (mit Batterien)
Betriebstemperatur	-10 °C bis +40 °C
Umweltklasse	II (EN 50131-1 + A3:2020)
Luftfeuchtigkeit	max. 85% RH (Relative Luftfeuchte)
Anzeigen	Status LED, Touch-Bedienfeld
Zugangs-Code (Kombinationen)	4-stellig (10.000)
Funkfrequenz / Modulation	868.0 - 868.6 MHz / GFSK
Leistung, Funk / Reichweite	max. 25 mW (14dBm) / 1000m, Freifeld
Batterietyp & Batterielaufzeit	3 x AA (LR6) Alkaline Batterie 1.5V, 2 Jahre
Empfohlene Batterie	Duracell Procell MN1500 (ABUS.: AZBT10100), oder GP Super 15A, oder Eveready Energizer E91
Ausführungsart der Stromversorgung	Typ C (EN 50131-1+A3:2020)
Sabotagesicherheit (Erkennung / Schutz)	ja
Sicherheitsgrad	Grad 2 (EN 50131-1 + A3:2020)
Konformität	Sicherheitsgrad 2, konform gemäß EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-3:2009 und EN 50131-5-3:2017 bei ordnungsgemäßer Installation in Verbindung mit der Comfion Funkalarmanlage FUA80xxx.
EU-Richtlinien	RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU + 2015/863 Allgemeine Sicherheit: 2001/95/EG

3. Montage & Inbetriebnahme

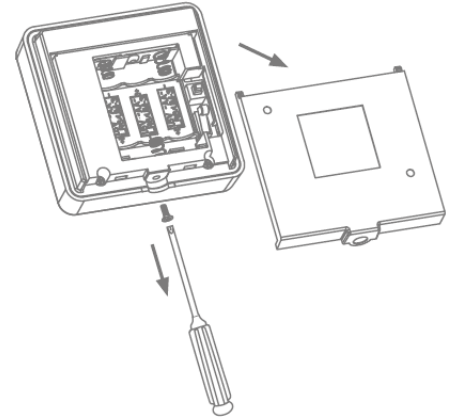
3.1. Hinzufügen der Komponente zum Alarmsystem



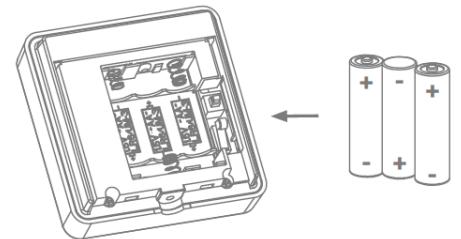
Achtung

Starten Sie vor dem Einlernen der Komponente den Wartungsmodus unter den Sicherheitseinstellungen ihrer Comfion-Anlage.

1. Öffnen Sie die Rückplatte des Gehäuses mit Hilfe eines Schraubendrehers.



2. Legen Sie die Batterie in das Bedienteil ein. Bei erstmaliger Inbetriebnahme startet der Einlernvorgang beim Einlegen der Batterie. Sie können das Bedienteil alternativ durch einen langen Druck (~4 Sek) der Einlertaste in den Verbindungszustand bringen. Nach erfolgreichem Einlernen erlischt die LED des Bedienteils und die App bestätigt diesen.



Hinweis

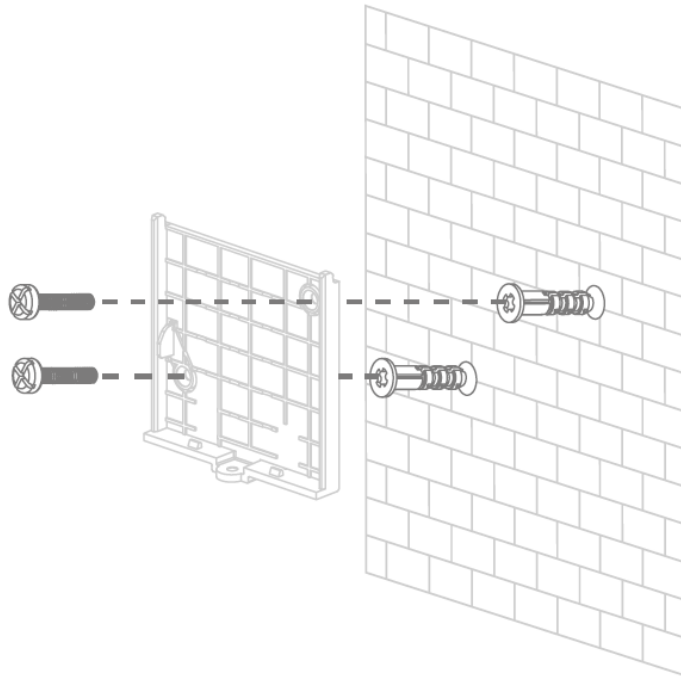
Nach der ersten Inbetriebnahme des Bedienteils zeigt dieses alle Fehlerzustände im System an. Nach 5 Minuten sollten diese Zustände verschwinden und das System kann normal genutzt werden.

Wenn die Fehlerzustände bis dahin nicht verschwinden, gehen Sie wie folgt vor:

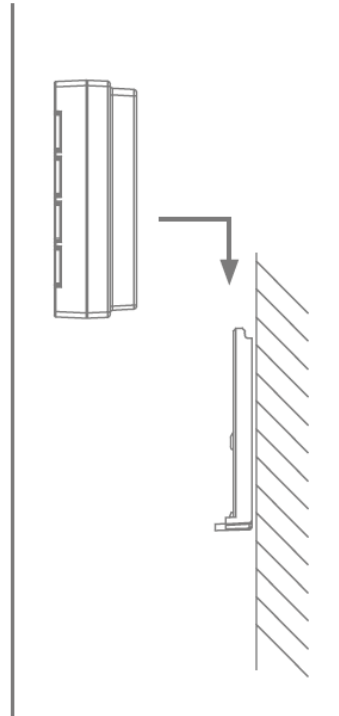
- Entfernen Sie bei allen Komponenten die Batterien und legen diese neu ein
- Schließen Sie alle Sabotagekontakte und bringen Sie die Sensoren in den Normalzustand

3.2. Schraubmontage des Bedienteils

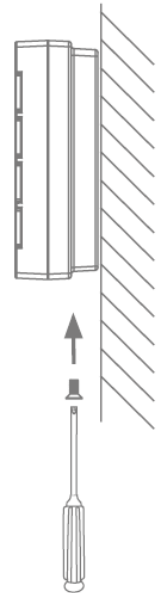
1. Befestigen Sie die Rückplatte des Bedienteils mit den beiliegenden Schrauben an Ihrer Wand. Nutzen Sie ggfls. die Dübel, wenn Sie das Bedienteil auf Mauerwerk montieren.



2. Schieben Sie das Bedienteil von oben auf die Rückplatte.



3. Ziehen Sie die untenliegende Schraube fest.



Hinweis

Geeignete Montageorte für das Bedienteil sind:
 - Innerhalb des durch die Alarmanlage geschützten Bereichs
 - In einer für Benutzer angenehmen Höhe und Position
 - Außerhalb der Sichtweite von potenziellen Eindringlingen



Hinweis

Mithilfe des beiliegenden Klebepads ist auch eine Klebmontage des Bedienteils möglich. ABUS empfiehlt immer eine Schraubmontage, um eine Sabotage bestmöglich ausschließen zu können.

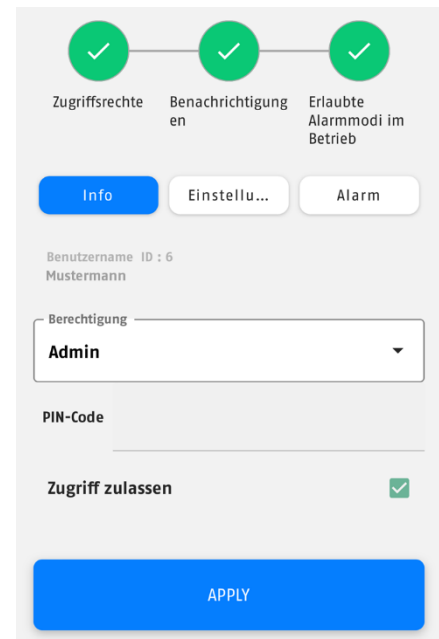
4. Funktionsweise, Wartung und Hinweise

4.1. Betrieb des Bedienteils

PIN-Code

Um das Bedienteil nutzen zu können muss im ersten Schritt nach dem Hinzufügen der Komponente der oder die 4-stellige(n) Benutzercode(s) festgelegt werden.

Menü -> Benutzer -> Benutzer XY -> PIN-Code



Bedienteilsperre

Das Bedienteil wird nach einer einstellbaren Anzahl von falschen PIN-Eingaben für eine einstellbare Zeit gesperrt. Beide Konfigurationsparameter können Sie in den Sicherheitseinstellungen Ihrer Comfion Zentrale anpassen.

Ein-/Ausgangsverzögerung

Das Bedienteil piepst während einer Verzögerungszeit erst langsam und wird in den letzten 5 Sekunde schneller.

4.2. Bedienung

Scharf:

Geben Sie bei dem Bedienteil Ihren Zahlencode ein und betätigen Sie das geschlossene Schloss.

z.B. Drücke 1-2-3-4-🔒

➔ Die Zentrale quittiert die erfolgreiche Scharfschaltung mit einem langen Piep.

Unscharf:

Geben Sie bei dem Bedienteil Ihren Zahlencode ein und betätigen Sie das offene Schloss.

z.B. Drücke 1-2-3-4-🔓

➔ Die Zentrale quittiert die erfolgreiche Unscharfschaltung mit einem langen Piep.


Teilscharf:

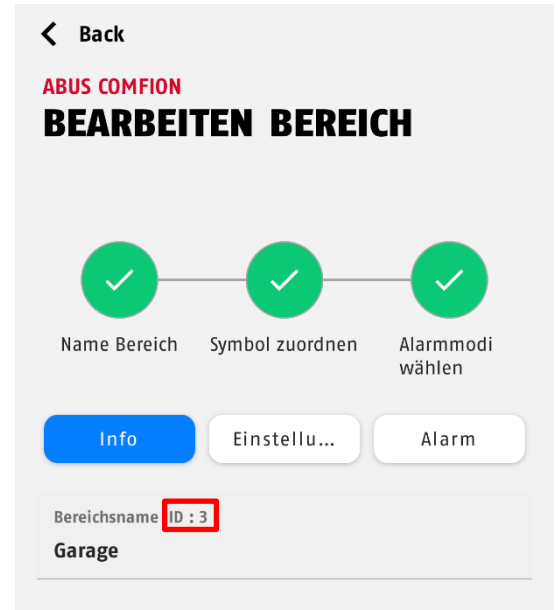
Um einen bestimmten Bereich scharf zu schalten, ist dies über die angelegten Alarmmodi möglich. Geben Sie am Bedienteil Ihren Zahlencode ein, bestätigen diesen mit dem halb-ausgefüllten Schloss und drücken anschließend die Nummern-Taste des zu schärfenden Alarmmodus. Die Nummer des Alarmmodus finden Sie unter den Alarmmodi-Einstellungen.

z.B. Drücke 1-2-3-4-🔒-3 (zur Schaltung Alarmmodus 3)

z.B. Drücke 1-2-3-4-🔒-15 (zur Schaltung Alarmmodus 15)

➔ Die Zentrale quittiert die erfolgreiche Teilscharfschaltung mit einem langen Piep.

 Hinweis	Die ID (Nummer zur Scharfschaltung) Ihres Bereichs finden Sie unter der Bereichskonfiguration (langer Druck auf Bereich)
----------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Bedrohungscode:

Den Bedrohungscode können Sie unter der Zentralen Konfiguration unter dem Punkt „Bedrohung“ festlegen. Der Bedrohungscode ist immer dreistellig und im Auslieferungszustand 911.

Um bei einer Bedrohung eine Benachrichtigung auszulösen, geben Sie den Bedrohungscode beim Deaktivieren hinter Ihren Benutzercode ein: z.B. 1-2-3-4-9-1-1-> 

Panikalarm:

Sie können am Bedienteil einen Panikalarm auslösen, indem Sie die Tasten „1“ und „3“ für mindestens 3 Sekunden gedrückt halten.

Ausblenden/Zwangsscharf:

Wenn eine Zone bei Scharfschaltung der Zentrale geöffnet ist, zeigt das Bedienteil dies an, indem die jeweilige Nummer der Zone blinkt (Siehe 4.3.).

Hinweis: Zonen werden immer zweistellig angezeigt und benannt (Zone 5 = 05).

Um eine Zone auszublenden, drücken Sie die Taste „F“ gefolgt von der Zonennummer.
z.B. um Zone fünf auszublenden, drücke: F -> 0 - 5

Um eine Sabotage oder einen Fehler auszublenden, drücken Sie die Taste F, gefolgt von der Sabotage/dem Fehler-Code, der auf dem Bedienteil angezeigt wird.

z.B. um dem Sabotage-Code 5 auszublenden, drücke: F -> 5

Wiederholen Sie dies für jede Zone, Sabotage oder Fehler, bis das System zur Scharfschaltung bereit ist.

Alarm zurückstellen:

Um das System nach einem Alarmzustand zurückzustellen, entschärfen Sie dieses zunächst mit Hilfe des PIN-Codes. Das **Info**-Symbol leuchtet auf und das Bedienteil zeigt die Alarmmeldung aus dem Speicher der Zentrale an. Um das System zurückzustellen, drücken Sie die **Taste C**.

Wenn mehrere Alarme auftreten, leuchtet das Symbol weiterhin auf und zeigt an, dass noch Alarme anstehen, die zurückgestellt werden müssen. Drücken Sie die Taste C zur Bestätigung, bis der letzte Alarm gelöscht wurde und das Symbol erlischt.

Wenn ein Alarm ansteht, der zurückgestellt werden muss, leuchtet das Symbol jedes Mal auf, wenn das Tastenfeld erwacht, um den Benutzer daran zu erinnern, den PIN-Code einzugeben, um das System zurückzustellen.

Hinweis: Alle Alarme müssen zurückgestellt werden, bevor das System wieder scharf geschaltet werden kann.

4.3. Signalisierungen des Bedienteils

Das bedienteil zeigt Fehler-Codes an, wenn Sabotagen oder Fehler in der zentrale auftreten.

4.3.1. Sabotagecodes

Sabotage Event	Code*	⚠ icon	🔔 icon
Melder Sabotage	2	Blinken	An
Sirene Sabotage	3	Blinken	An
Bedienteil Sabotage	1	Blinken	An
Zentrale Sabotage	8	Blinken	An
Bedienteilsperre	C	Blinken	An
Funküberlagerung	4	Blinken	An

*Anzeige nur wenn das Event auftritt

4.3.2. Fehlercodes

Fehler Event	Code*	⚠ icon	🔔 icon
Melder/Sirene niedrige Batterie	1	An	Aus
Bedienteil niedrige Batterie	9	An	Aus
Sirene Signalverlust	6	An	Aus
Funk-Verbindungsfehler	4	An	Aus
Zentrale Stromausfall	2	An	Aus
Zentrale niedrige Batterie, defekte Batterie	3	An	Aus
Kommunikationsfehler Komponente	5	An	Aus
Fehler Internetverbindung	7	An	Aus

*Anzeige wiederholt sich, bis der Fehler behoben wurde

Wenn im unscharfen Zustand mehrere Fehler anliegen, zeigt das ⓘ Symbol dies an. Drücken Sie die Taste C, um zur nächsten Störung weiter zu blättern, bis sie bei der letzten Störung ankommen (ⓘ Symbol ist aus).

4.4. Fehler und Sabotageüberwachung

Nach der ersten Inbetriebnahme des Bedienteils zeigt dieses alle Fehlerzustände im System an. Nach 5 Minuten sollten diese Zustände verschwinden und das System kann normal genutzt werden.

Sabotage: Das Bedienteil ist Sabotageüberwacht und meldet Auslösungen an die Zentrale

Batteriespannung: Das Bedienteil überwacht die Batteriespannung und meldet Störungen an die Zentrale.

4.5. Wartung

Testen Sie bei der routinemäßigen Wartung, dass das Bedienteil ordnungsgemäß funktioniert.

- Überprüfen Sie den Sabotagekontakt.
- Überprüfen Sie die Funktionalität des Bedienteils
- Reinigen Sie den das Bedienteil nach Bedarf.
- Tauschen Sie die Batterien, wenn die Zentrale „Bedienteil Leere Batterie“ anzeigt. Den als Ersatz zu verwendenden Batterietyp finden Sie unter Technische Daten.

So tauschen Sie die Batterien aus:

- Setzen Sie die Zentrale in den Wartungsmodus (Sicherheitseinstellungen)
- Entfernen Sie das von der Wandhalterung (Nach dem Öffnen der Schraube nach oben schieben)
- Nehmen Sie die Batterien heraus.
- Warten Sie 30 Sekunden, legen Sie die neuen Batterien ein.
- Befestigen Sie das bedienteil wieder an der Wandhalterung
- Testen Sie das System.

5. Gewährleistung

- ABUS-Produkte sind mit größter Sorgfalt konzipiert, hergestellt und nach geltenden Vorschriften geprüft.
- Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zum Verkaufszeitpunkt zurückzuführen sind. Falls nachweislich ein Material- oder Herstellungsfehler vorliegt, wird das Modul nach Ermessen des Gewährleistungsgebers repariert oder ersetzt.
- Die Gewährleistung endet in diesen Fällen mit dem Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungszeit von 2 Jahren. Weitergehende Ansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen.
- ABUS haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch äußere Einwirkungen (z.B. durch Transport, Gewalteinwirkung, Fehlbedienung), unsachgemäße Anwendung, normalen Verschleiß oder durch Nichtbeachtung dieser Anleitung sowie der Pflege-Hinweise entstanden sind.
- Bei Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruches ist dem zu beanstandenden Produkt der originale Kaufbeleg mit Kaufdatum und eine kurze schriftliche Fehlerbeschreibung beizufügen.
- Sollten Sie an dem Produkt einen Mangel feststellen, der beim Verkauf bereits vorhanden war, wenden Sie sich innerhalb der ersten zwei Jahre bitte direkt an Ihren Verkäufer.

6. Entsorgungshinweise



Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte EU Richtlinie 2012/19/EU – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Informationen zu Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z.B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.

7. Konformität

7.1. EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ABUS Security Center GmbH & Co. KG dass der Funkanlagentyp FUBE80000 der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: abus.com > Artikelsuche > FUBE80000 > Downloads

Detaillierte Informationen finden Sie in der Anleitung auf abus.com

7.2. Konformität nach EN 50131

Das FUBE80000 konform gemäß EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-3:2009 und EN 50131-5-3:2017 bei ordnungsgemäßer Installation in Verbindung mit der Comfion Funkalarmanlage FUAA80xxx.

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany

Tel: +49 82 07 959 90-0



Security Tech Germany

FUBE80000

INSTALLER MANUAL

Comfion wireless keypad



1. General	3
1.1. Introduction	3
1.2. Intended use / Legal information	3
1.3. Customer Service / Customer Support	3
1.4. Publisher information	3
1.5. Explanation of symbols	4
2. Functional principle and features	4
2.1. Product features	4
2.2. Scope of delivery	5
2.3. Device description	5
2.4. Compatibility	6
2.5. Technical data	6
3. Installation and start-up	7
3.1. Adding the component to the alarm system	7
3.2. Screw mounting of the keypad	8
4. Operating principle, maintenance and instructions	9
4.1. Operation of the keypad	9
4.2. Operation	9
4.3. Keypad signalling	11
4.3.1. Tamper codes	11
4.3.2. Fault codes	11
4.4. Fault and tamper monitoring	11
4.5. Maintenance	11
5. Warranty	12
6. Disposal instructions	12
7. Conformity	12
7.1. EU Declaration of Conformity	12
7.2. Conformity according to EN 50131	12

1. General

1.1. Introduction

Thank you for choosing the **Comfion wireless keypad**, a product from ABUS Security Center (also known as "ABUS" for short).

This manual contains important descriptions, technical data, overviews and further information on project planning, commissioning and operation of the **Comfion keypad** in conjunction with the Comfion wireless alarm control panel.

The products/systems described here may only be installed and maintained by persons who are qualified for the respective task. Qualified personnel for installation and maintenance of the system are usually trained ABUS specialist partners.

1.2. Intended use / Legal information

The responsibility for the legally compliant use of the product lies with the purchaser or customer and the end user. In accordance with the manufacturer's liability for its products as defined in the Product Liability Act, the above information must be observed and passed on to operators and users. Non-compliance releases ABUS Security Center from legal liability.

Use for other than the agreed purpose or unusual use, repair work or modifications not expressly authorised by ABUS, and improper servicing can lead to malfunctions and must be avoided. Any modifications not expressly authorised by ABUS will result in the loss of liability, warranty and separately agreed guarantee claims.

Architects, technical building planners (technical building services) and other consulting institutions are required to obtain all necessary product information from ABUS in order to fulfil the information and instruction obligations in accordance with the Product Liability Act. Specialist dealers and installers are required to observe the information in the ABUS documentation and to pass it on to their customers if necessary.

Further information can be found at www.abus.com on the general page, or for dealers and installers in the partner portal at <https://partner-asc.abus.com/>

1.3. Customer Service / Customer Support

For further assistance, please contact our support team: support@abus-sc.com

General information on the **Comfion wireless keypad** can be found on our homepage at: <https://mobil.abus.com/de/Privat/Alarmsysteme/Comfion-Funk-System>

1.4. Publisher information

1st Edition English 06/2023

This edition loses its validity with the publication of newer installation instructions.




All rights reserved. No part of these installation instructions may be reproduced in any form or duplicated or processed using electronic, mechanical or chemical processes without the written consent of the publisher.

ABUS Security Center accepts no liability for technical or typographical errors and their consequences. The information in these installation instructions has been compiled to the best of our knowledge and belief, taking into account the current state of the art. It is regularly reviewed and updated or corrected as necessary.

All trademarks and industrial property rights are recognised, changes in the sense of technical progress can be made without prior notice.

1.5. Explanation of symbols

The following symbols are used in these installation instructions:

Symbol	Signal word	Meaning
	Caution	Indicates a risk of injury or health hazard due to electrical voltage
	Important	Indicates possible damage to the device/accessories or a risk of injury or health hazards
	Note	Indicates important information

2. Functional principle and features

2.1. Product features

The **FUBE80000 Comfion wireless** keypad is a control element for arming and disarming the Comfion alarm system via numerical code. The keypad features a display for status changes by means of an LED as well as signalling of the switch-off and input delay and an alarm using the integrated piezo. The keypad can be woken up using the integrated motion sensor. The brightness of the backlight is automatically adjusted by the light sensor.

Main features:

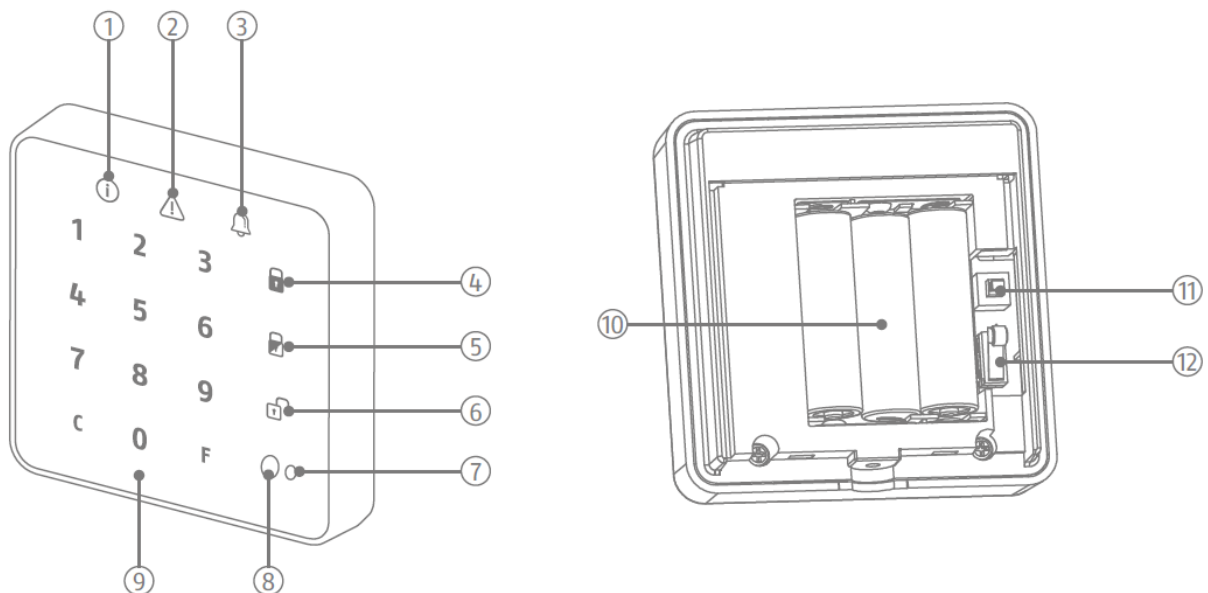
- Arming & disarming via numerical code
- Display of the system status
- Wake up by touch or motion sensor
- Integrated piezo for alarm and information tones
- Long wireless range
- Impact-resistant design
- Tamper monitoring
- Simple installation
- Monitoring of the wireless connection via supervision message
- Voltage monitoring and battery empty signal.
- Wireless protocol AES 128 bit-encrypted and protected against replay attacks
- Certified according to EN 50131 Grade 2

2.2. Scope of delivery

1x keypad	3x AA battery	2x screw/plug
Quick guide & safety instructions	2x adhesive pads	

2.3. Device description

Product structure



- | | | |
|-------------------------|------------------------|---------------------|
| 1. Information present | 2. Fault/Tampering | 3. Alarm/Tampering |
| 4. Armed | 5. Partially armed | 6. Disarmed |
| 7. Light sensor | 8. Motion sensor | 9. Keypad 0-9, C, F |
| 10. Battery compartment | 11. Programming button | 12. Tamper switch |

2.4. Compatibility

The **FUBE80000** wireless keypad is compatible with the following products:


- FUA80000 Comfion wireless alarm system
- FUM080100 Comfion wireless repeater

2.5. Technical data

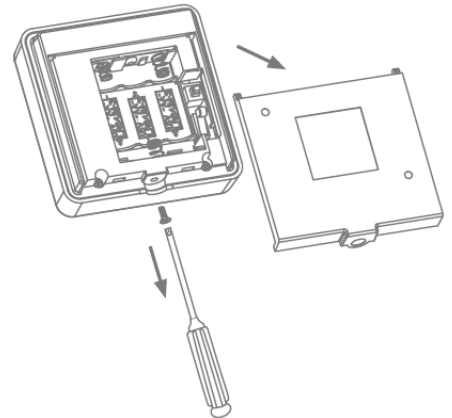
Dimensions (W x H x D)	93 x 95 x 29 mm
Weight	140 g (without batteries) / 210 g (with batteries)
Operating temperature	-10°C to 40°C
Environmental class	II (EN 50131-1 + A3:2020)
Humidity	max. 85% RH (relative humidity)
Displays	Status LED, touch keypad
Access code (combinations)	4-digit (10,000)
Radio frequency / modulation	868.0 - 868.6 MHz / GFSK
Power, radio / range	max. 25 mW (14 dBm) / 1000 m, free field
Battery type & battery lifetime	3 x AA (LR6) alkaline battery 1.5V, 2 years
Recommended battery	Duracell Procell MN1500 (ABUS: AZBT10100), or GP Super 15A, or Eveready Energizer E91
Power supply type	Type C (EN 50131-1+A3:2020)
Tamper protection (detection/protection)	yes
Security grade	Grade 2 (EN 50131-1 + A3:2020)
Conformity	Security grade 2, compliant with EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-3:2009 and EN 50131-5-3:2017 when properly installed in conjunction with the Comfion FUA80xxx wireless alarm system.
EU Directives	RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU + 2015/863 General safety: 2001/95/EC

3. Installation and start-up

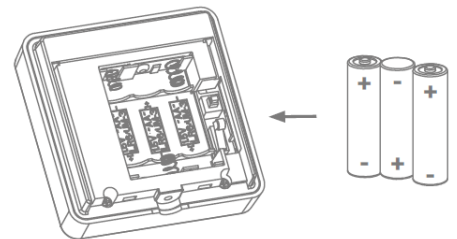
3.1. Adding the component to the alarm system


 Attention	Before programming the component, start maintenance mode under the security settings of your Comfion system.
------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1. Open the rear panel of the housing using a screwdriver.



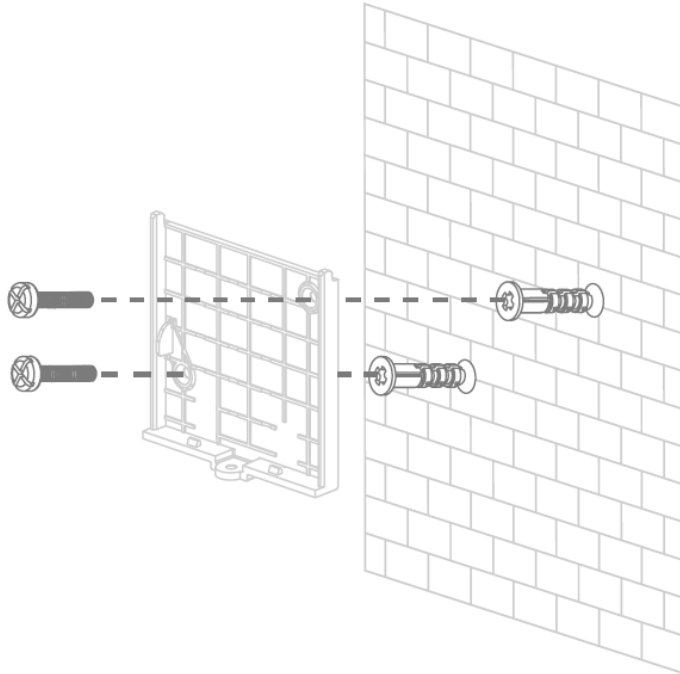
2. Insert the battery into the keypad. When starting up for the first time, the learning process starts when the battery is inserted. Alternatively, you can switch the keypad to connection status by pressing and holding the programming button (~4 seconds). After successful learning, the LED on the keypad goes out and the app confirms this.



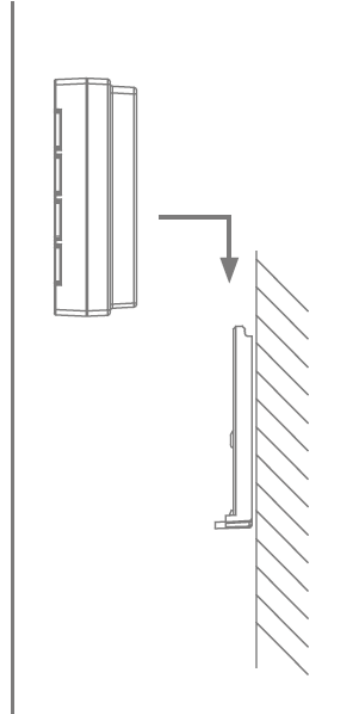
 Note	After the keypad has been started up for the first time, it displays all fault statuses in the system. After 5 minutes, these states should disappear and the system can be used normally. If the fault statuses do not disappear by then, proceed as follows: <ul style="list-style-type: none"> - Remove the batteries from all components and reinsert them - Close all tamper contacts and set the sensors to normal status
---------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3.2. Screw mounting of the keypad

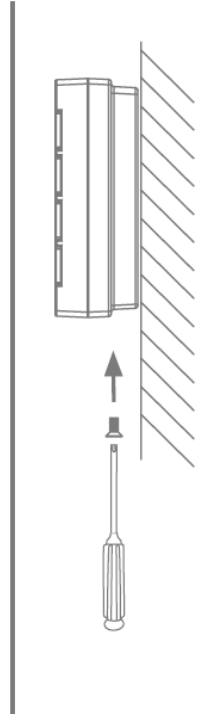
1. Attach the rear panel of the keypad to your wall using the screws provided. If necessary, use the plugs when mounting the keypad on masonry.



2. Slide the keypad onto the rear panel from above.



3. Tighten the screw at the bottom.



Note

Suitable mounting locations for the keypad are:

- Within the area protected by the alarm system
- At a comfortable height and position for users
- Out of sight of potential intruders



Note

The control panel can also be mounted by adhesive bonding using the enclosed adhesive pad. ABUS always recommends screw mounting to rule out tampering as far as possible.

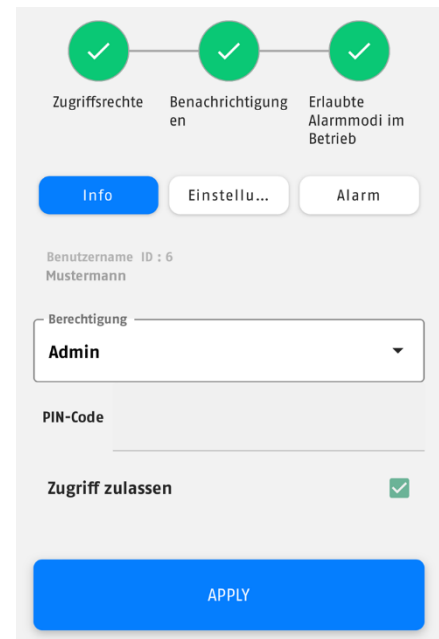
4. Operating principle, maintenance and instructions

4.1. Operation of the keypad

PIN code

To be able to use the keypad, the 4-digit user code(s) must be defined in the first step after adding the component.

Menu -> User -> User XY -> PIN code



Keypad lock

The keypad lock is locked for an adjustable time after an adjustable number of incorrect PIN inputs. You can adjust both configuration parameters in the security settings of your Comfion alarm control panel.


Input/output delay

The keypad first beeps slowly during a delay time and then speeds up in the last 5 seconds.

4.2. Operation

Arm:


Enter your numerical code on the keypad and press the closed padlock.

e.g. press 1-2-3-4- 

➔ The alarm control panel acknowledges successful arming with a long beep.

Disarm:

Enter your numerical code on the keypad and press the open padlock.


e.g. press 1-2-3-4- 

➔ The alarm panel acknowledges successful disarming with a long beep.


Partially arm:

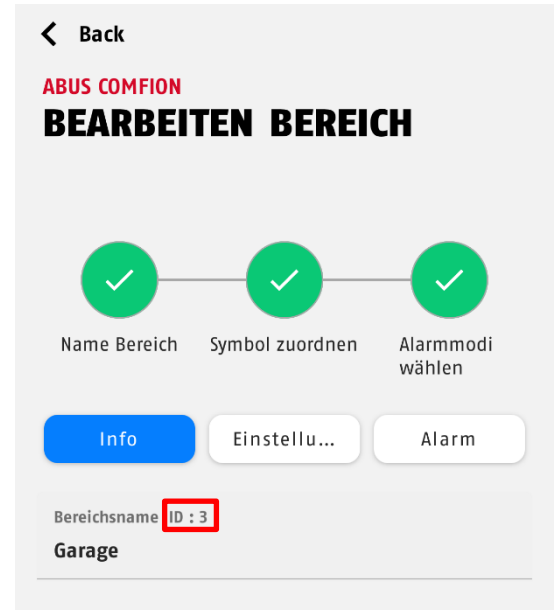
Arm a specific partition is possible via the created alarm modes. Enter your numerical code on the keypad, confirm it with the half-filled padlock and then press the number button for the alarm mode you wish to arm. The alarm mode number can be found under the alarm mode settings.

e.g. press 1-2-3-4-  - 3 (to switch alarm mode 3)

e.g. press 1-2-3-4-  - 15 (to switch alarm mode 15)

➔ The alarm control panel acknowledges successful partial arming with a long beep.

 Note	The ID (number for arming) of your partition can be found under the partition configuration (long press on partition)
-------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Duress code:

You can define the duress code in the control panel configuration under "Duress". The duress code always has three digits and is 911 upon delivery.

To trigger a notification in the event of a duress situation, enter the duress code after your user code when deactivating:
 e.g. 1-2-3-4-9-1-1-> 

Panic alert:

You can trigger a panic alert on the control panel by pressing and holding buttons "1" and "3" for at least 3 seconds.

Bypass/forced arming:

If a zone is open when the alarm control panel is armed, the keypad indicates this by the respective zone number flashing (see 4.3.).

Note: Zones are always displayed and named with two digits (zone 5 = 05).

To bypass a zone, press the "F" button followed by the zone number.
 e.g. to bypass zone five, press: F -> 0 – 5

To bypass tampering or a fault, press the F button followed by the tampering/fault code displayed on the keypad.
 e.g. to bypass the tampering code 5, press: F -> 5

Repeat this for each zone, tampering or fault until the system is ready for arming.

Reset alarm:

To reset the system after an alarm condition, first disarm it using the PIN code. The **Information** icon lights up and the keypad displays the alarm message from the control panel memory. To reset the system, press the **C button**.

If several alarms occur, the icon remains illuminated and indicates that there are still alarms present that need to be reset. Press the C button to confirm until the last alarm has been cancelled and the icon goes out.
 If there is a pending alarm that needs to be reset, the icon will light up each time the keypad wakes up to remind the user to enter the PIN code to reset the system.

Note: All alarms must be reset before the system can be armed again.

4.3. Keypad signalling

The keypad displays fault codes if tampering or faults occur in the control panel.

4.3.1. Tamper codes

Tamper event	Code*	△ icon	🔔 icon
Detector tampering	2	Flashing	On
Siren tampering	3	Flashing	On
Keypad tampering	1	Flashing	On
Control panel tampering	8	Flashing	On
Keypad lock	C	Flashing	On
Radio overlay	4	Flashing	On

*Display only when the event occurs

4.3.2. Fault codes

Fault event	Code*	△ icon	🔔 icon
Detector/siren low battery	1	On	Off
Keypad low battery	9	On	Off
Siren signal loss	6	On	Off
Wireless connection error	4	On	Off
Control panel power failure	2	On	Off
Control panel low battery, defective battery	3	On	Off
Communication fault of component	5	On	Off
Internet connection error	7	On	Off

*Display repeats until the fault has been rectified

If there are several faults present in unarmed state, this is indicated by the ⓘ icon. Press the C button to scroll to the next fault until you reach the last fault (ⓘ icon is off).

4.4. Fault and tamper monitoring

After the keypad has been started up for the first time, it displays all fault statuses in the system. After 5 minutes, these states should disappear and the system can be used normally.

Tampering: The keypad is tamper-monitored and reports triggering to the control panel

Battery voltage: The keypad monitors the battery voltage and reports faults to the control panel.

4.5. Maintenance

During routine maintenance, check that the keypad is working properly.

- Check the tamper contact.
- Check the functionality of the keypad
- Clean the keypad as required.
- Replace the batteries when the control panel displays "Flat battery in keypad". The battery type to be used as a replacement can be found under Technical data.

How to replace the batteries:

- Set the control panel to maintenance mode (security settings)
- Remove the keypad from the wall bracket (slide upwards after opening the screw)
- Remove the batteries.
- Wait 30 seconds and insert the new batteries.
- Reattach the keypad to the wall bracket
- Test the system.

5. Warranty

- ABUS products are designed and manufactured with the greatest care and tested according to the applicable regulations.
- The warranty only covers defects caused by material or manufacturing errors at the time of sale. If there are demonstrable material or manufacturing errors, the module will be repaired or replaced at the guarantor's discretion.
- In such cases, the warranty ends when the original warranty period of two years expires. All further claims are expressly rejected.
- ABUS is not liable for defects and damage caused by external influences (e.g. transport, use of force, incorrect operation), improper use, normal wear and tear or failure to observe these instructions and the maintenance instructions.
- In the event of a warranty claim, the original proof of purchase with the date of purchase and a short written description of the problem must be supplied with the product subject to complaint.
- Should you discover a defect on your product that was already present at the time of purchase, please contact your dealer directly within the first two years.

6. Disposal instructions



Dispose of the device in accordance with EU Directive 2012/19/EU – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the municipal authority responsible for disposal. Information on collection points for waste equipment can be obtained from your local authority, from local waste disposal companies or your retailer, for example.

7. Conformity

7.1. EU Declaration of Conformity

Hereby, ABUS Security Center GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type FUBE80000 is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: abus.com > Article search > FUBE80000 > Downloads

Detailed information can be found in the instructions at abus.com

7.2. Conformity according to EN 50131

The FUBE80000 conforms to EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-3:2009 and EN 50131-5-3:2017 when properly installed in conjunction with the Comfion FUA80xxx wireless alarm system.

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany

Phone: +49 82 07 959 90-0



Security Tech Germany

FUBE80000

MANUEL D'INSTALLATION

Clavier de commande sans fil Comfion



1. Généralités	3
1.1. Introduction	3
1.2. Utilisation conforme / Mentions légales	3
1.3. Service clientèle / Customer Support	3
1.4. Mentions légales	3
1.5. Signification des symboles	4
2. Principe de fonctionnement et caractéristiques de performance	4
2.1. Caractéristiques du produit	4
2.2. Contenu de la livraison	5
2.3. Description de l'appareil	5
2.4. Caméras IP	6
2.5. Caractéristiques techniques	6
3. Montage et mise en service	7
3.1. Ajout de composant au système d'alarme	7
3.2. Montage avec vis du clavier de commande	8
4. Fonctionnement, maintenance et remarques	9
4.1. Fonctionnement du clavier de commande	9
4.2. Utilisation	9
4.3. Signaux du clavier de commande	11
4.3.1. Codes de sabotage	11
4.3.2. Codes d'erreur	11
4.4. Surveillance anti-erreurs et anti-sabotage	11
4.5. Maintenance	11
5. Garantie	12
6. Instructions relatives à l'élimination	12
7. Conformité	12
7.1. Déclaration de conformité UE	12
7.2. Conformité à la norme EN 50131	12

1. Généralités

1.1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le **clavier de commande sans fil Comfion**, un produit ABUS Security Center (également « ABUS » en abrégé).

Le présent manuel contient des descriptions essentielles, des caractéristiques techniques, des aperçus et des informations complémentaires sur la configuration, la mise en service et l'utilisation du **clavier de commande sans fil Comfion** avec la centrale d'alarme sans fil Comfion.

Les produits/systèmes décrits ici ne peuvent être installés et entretenus que par des personnes qualifiées pour la tâche en question. En général, le personnel qualifié pour l'installation et la maintenance du système consiste en un partenaire ABUS spécialisé et formé.

1.2. Utilisation conforme / Mentions légales

Il incombe à l'acheteur ou au client et à l'utilisateur final d'utiliser le produit d'une manière conforme à la législation. Conformément à la responsabilité du fabricant quant à ses produits, telle qu'elle est définie dans la loi sur la responsabilité du fait des produits, les présentes informations doivent être respectées et transmises aux exploitants et aux utilisateurs. Le non-respect de cette consigne libère ABUS Security Center de sa responsabilité légale.

Une utilisation non conforme ou inhabituelle, des travaux de réparation ou des modifications non expressément autorisés par ABUS ainsi qu'un entretien non conforme peuvent entraîner des dysfonctionnements et doivent être évités. Toute modification non expressément autorisée par ABUS entraîne la perte des droits liés à la responsabilité ou à la garantie, ainsi que tout droit à la garantie convenu séparément.

Les architectes, les planificateurs techniques de bâtiments et autres institutions de conseil sont tenus de se procurer, auprès d'ABUS, toutes les informations nécessaires sur les produits, afin de satisfaire aux obligations d'information et d'instruction découlant de la loi sur la responsabilité du fait des produits. Les commerçants spécialisés et les installateurs sont tenus de respecter les consignes figurant dans la documentation ABUS et, le cas échéant, de transmettre cette dernière à leurs clients.

Vous trouverez de plus amples informations sur www.abus.com, page Généralités, ou, pour les revendeurs et les installateurs, sur le portail des partenaires à l'adresse suivante : <https://partner-asc.abus.com/>

1.3. Service clientèle / Customer Support

Pour toute aide supplémentaire, notre assistance est à votre disposition : support@abus-sc.com

Vous trouverez, sur notre site Internet, des informations générales sur le **clavier de commande sans fil Comfion** à l'adresse suivante : <https://mobil.abus.com/de/Privat/Alarmsysteme/Comfion-Funk-System>

1.4. Mentions légales

1. Édition française 06/2023

La parution d'un guide d'installation plus récent rend la présente édition caduque.




Tous droits réservés. Sans l'accord écrit de l'éditeur, il est interdit de reproduire ces instructions d'installation, même partiellement, et sous quelque forme que ce soit, ou de les copier, ou de les traiter avec des procédés électroniques, mécaniques ou chimiques.

ABUS Security Center décline toute responsabilité quant aux erreurs de nature technique ou d'impression et quant à leurs conséquences. Les informations figurant dans le présent guide d'installation ont été rédigées de bonne foi et en tenant compte des connaissances techniques actuelles. Elles sont régulièrement contrôlées et, si nécessaire, mises à jour ou corrigées.

Est reconnu l'ensemble des marques et des droits de propriété intellectuelle, et des modifications peuvent être apportées sans préavis dans le cadre du progrès technique.

1.5. Signification des symboles

Les symboles suivants figurent dans le présent guide d'installation :

Symbole	Terme	Signification
	Prudence	Indique un risque de blessure ou de danger pour la santé dû à la tension électrique
	Important	Indique un risque d'endommagement de l'appareil/l'accessoire ou un risque de blessure ou un risque pour la santé
	Remarque	Indique des informations importantes

2. Principe de fonctionnement et caractéristiques de performance

2.1. Caractéristiques du produit

Le **clavier de commande sans fil Comfion FUBE80000** permet d'armer et de désarmer le système d'alarme Comfion via un code numérique. Le clavier de commande dispose d'un témoin lumineux de changement d'état, ainsi que d'un composant piézoélectrique intégré qui émet les signaux de temporisation de sortie et d'entrée, mais aussi d'alarmes. Le capteur de mouvement intégré permet d'activer le clavier de commande. Le capteur de lumière ajuste automatiquement l'intensité du rétroéclairage.

Caractéristiques principales :

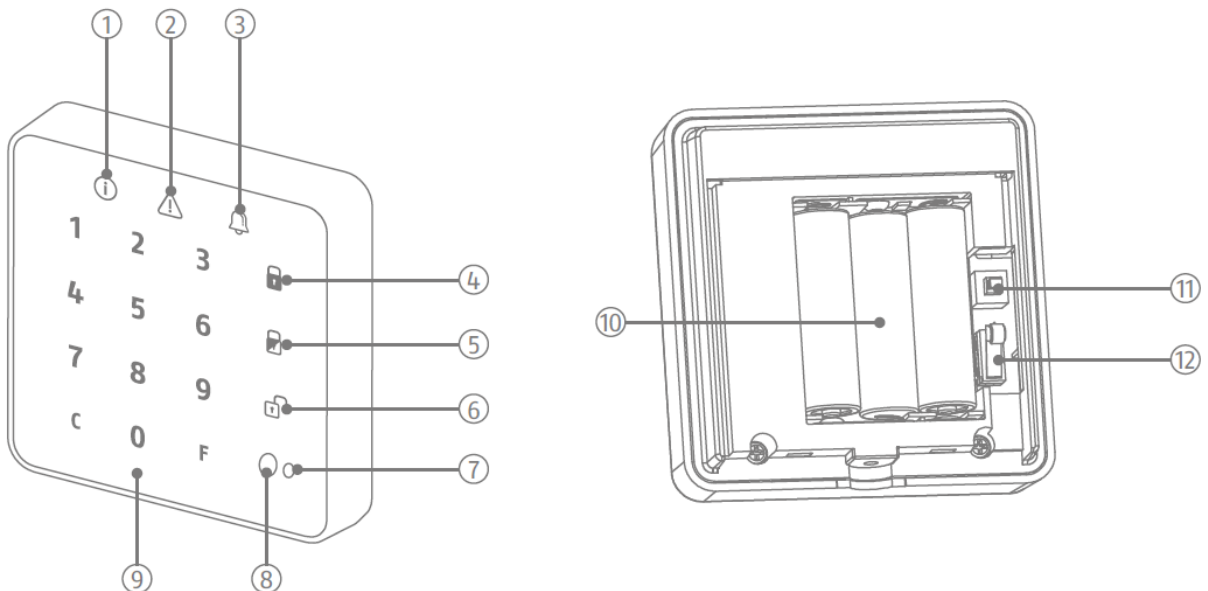
- Armement et désarmement par code numérique
- Affichage de l'état du système
- Activation au toucher ou par le capteur de mouvement
- Composant piézoélectrique intégré pour l'émission d'alarmes et de sons informatifs
- Grande portée radio
- Construction antichoc
- Surveillance anti-sabotage
- Installer aisée
- Surveillance de la liaison radio par notification de supervision
- Surveillance de la tension et notification de batterie vide.
- Protocole radio chiffré AES128 bits et protégé contre les attaques par rejeu
- Certifié EN 50131 degré 2

2.2. Contenu de la livraison

1 x clavier de commande	3x pile AA	2x vis/chevilles
Guide de démarrage rapide et consignes de sécurité	2 x pastilles adhésives	

2.3. Description de l'appareil

Structure du produit



- | | | |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Informations jointes | 2. Erreur/sabotage | 3. Alarme/sabotage |
| 4. Armée | 5. Armement partiel | 6. Désarmée |
| 7. Capteur de lumière | 8. Capteur de mouvement | 9. Clavier 0-9, C, F |
| 10. Compartiment à piles | 11. Touche d'apprentissage | 12. Interrupteur anti-sabotage |

2.4. Caméras IP

Le **clavier de commande sans fil FUBE80000** est compatible avec les produits suivants :

- Système d'alarme sans fil Comfion FUAA80000
- Répéteur radio Comfion FUM080100

2.5. Caractéristiques techniques

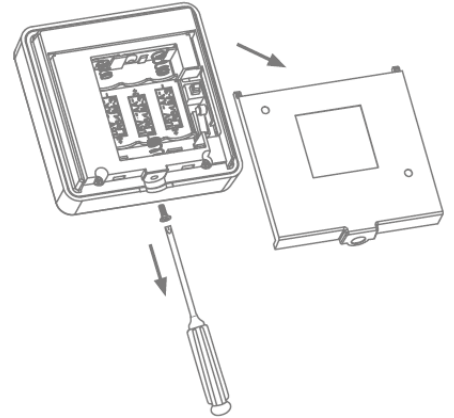
Dimensions (l x H x P)	93 x 95 x 29 mm
Poids	140 g (sans piles) / 210 g (avec piles)
Température de service	-10 °C à +40 °C
Catégorie environnementale	II (EN 50131-1 + A3:2020)
Humidité de l'air	max. 85 % (relative)
Témoins	LED d'état, panneau de commande tactile
Code d'accès (combinaisons)	4 chiffres (10 000)
Fréquence radio / modulation	868.0 - 868,6 MHz / GFSK
Puissance, radio / portée	max. 25 mW (14 dBm) / 1000 m, champ libre
Type et durée de vie de la pile	3 x pile alcaline AA (LR6) 1,5 V, 2 ans
Pile recommandée	Duracell Procell MN1500 (ABUS : AZBT10100), ou GP Super 15A, ou Eveready Energizer E91
Type d'alimentation électrique	Type C (EN 50131-1 + A3:2020)
Sécurité anti-sabotage (détection/protection)	oui
Degré de sécurité	Degré 2 (EN 50131-1 + A3:2020)
Conformité	Degré de sécurité 2 au sens des normes EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-3:2009 et EN 50131-5-3:2017 en cas d'installation conforme avec le système d'alarme sans fil Comfion FUAA80xxx.
Directives européennes	RED : 2014/53/UE, RoHS : 2011/65/UE + 2015/863 Sécurité générale : 2001/95/CE

3. Montage et mise en service

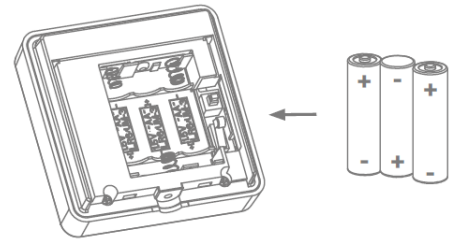
3.1. Ajout de composant au système d'alarme


 Attention	Avant de programmer le composant, lancez le mode maintenance dans les paramètres de sécurité de votre installation Comfion.
------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1. Ouvrez la plaque arrière du boîtier à l'aide d'un tournevis.



2. Insérez la pile dans le clavier de commande. La procédure d'apprentissage démarre lors de l'insertion de la pile à la première mise en service. Vous pouvez également mettre le clavier de commande en mode d'établissement de la connexion en appuyant longuement (env. 4 sec.) sur la touche d'apprentissage. Une fois l'apprentissage terminé, la LED du clavier de commande s'éteint et l'application envoie une confirmation.



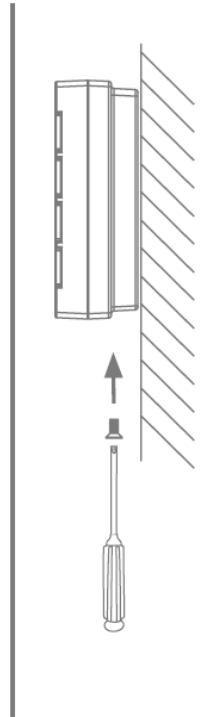
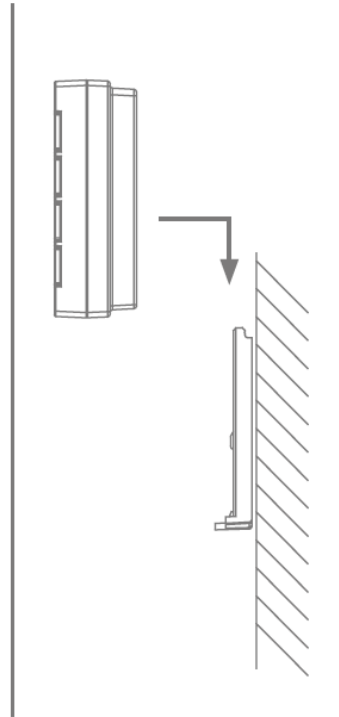
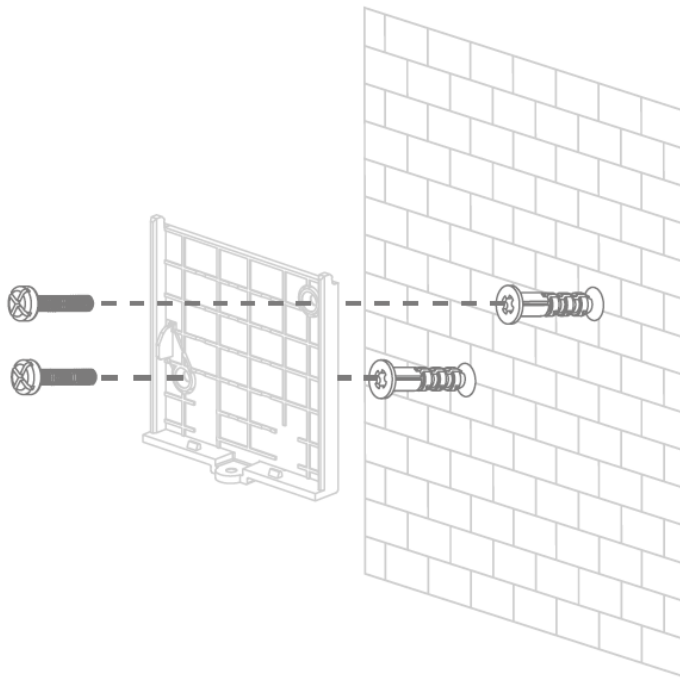
 Remarque	<p>Après la première mise en service du clavier de commande, celui-ci affiche tous les états de défaut du système. Après 5 minutes, ces états doivent disparaître, après quoi le système peut être utilisé normalement.</p> <p>Si les états de défaut ne disparaissent pas, procédez comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Retirez et remettez les piles de tous les composants - Fermez tous les contacts anti-sabotage et remettez les capteurs dans leur état normal
-------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3.2. Montage avec vis du clavier de commande

1. Fixez la plaque arrière du clavier de commande à votre mur à l'aide des vis fournies. Il se peut que vous deviez utiliser les chevilles lorsque vous fixez le clavier de commande sur de la maçonnerie.

2. Faites glisser le clavier de commande par le haut, sur la plaque arrière.

3. Serrez la vis inférieure.



Remarque

Emplacements de montage appropriés pour le clavier de commande :

- Dans la zone protégée par le système d'alarme
- À une hauteur et à un emplacement confortables pour l'utilisateur
- Hors de vue des intrus potentiels



Remarque

Il est également possible de coller le clavier de commande à l'aide de la pastille adhésive fournie. ABUS recommande fondamentalement le montage vissé afin de prévenir au mieux tout sabotage.

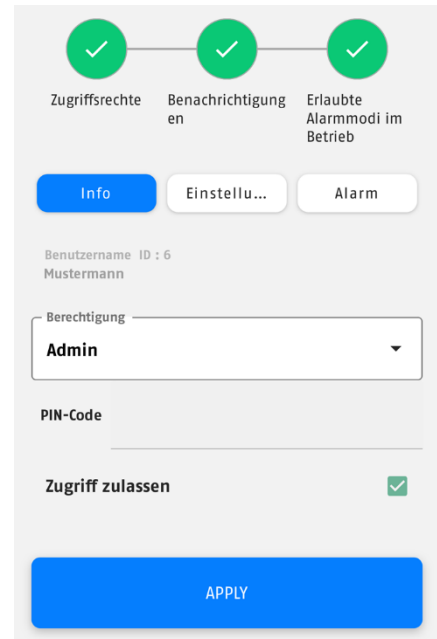
4. Fonctionnement, maintenance et remarques

4.1. Fonctionnement du clavier de commande

Code PIN

Afin de pouvoir utiliser le clavier de commande, il convient de définir le(s) code(s) d'utilisateur à 4 chiffres lors de la première étape suivant l'ajout du composant.

Menu -> Utilisateur -> Utilisateur XY -> Code PIN



Verrouillage du clavier de commande

Après un nombre (définissable) de tentatives erronées de saisie du code PIN, le clavier de commande se bloque pour une certaine durée (définissable, elle aussi). Vous pouvez modifier ces deux réglages dans les paramètres de sécurité de votre centrale Comfion.

Délai d'entrée/sortie

Le clavier de commande émet d'abord un bip lent pendant un certain délai, puis un bip plus rapide lors des 5 dernières secondes.

4.2. Utilisation

Installation armée :

Saisissez votre code numérique sur le clavier de commande et actionnez le verrou fermé.

Par ex. appuyer sur  2-3-4-

→ La centrale confirme l'armement par un long bip.

Installation désarmée :

Saisissez votre code numérique sur le clavier de commande et actionnez le verrou ouvert.


Par ex. appuyer sur  2-3-4-

→ La centrale confirme le désarmement par un long bip.


Armement partiel :

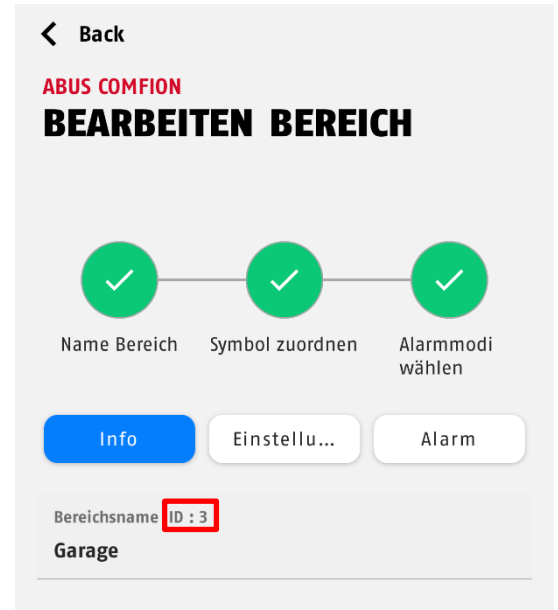
Les modes d'alarme créés permettent d'armer une partition spécifique. Saisissez votre code numérique sur le clavier de commande, confirmez-le via le cadenas à moitié rempli et appuyez ensuite sur le numéro correspondant au mode d'alarme que vous souhaitez armer. Vous trouverez le numéro du mode d'alarme dans les paramètres des modes d'alarme.

p.ex. appuyer sur 1- 3-4- - 3 (pour actionner le mode d'alarme 3)

p.ex. appuyer sur 1- 3-4- - 15 (pour actionner le mode d'alarme 15)


→ La centrale confirme l'armement partiel par un long bip.

 Remarque	Vous trouverez l'ID (numéro permettant l'armement) de votre partition dans la configuration de la partition (pression longue sur la partition)
-----------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Code de menace :

Vous pouvez définir le code de menace dans la configuration de la centrale, sous le point « Menace ». Le code de menace se compose toujours de trois chiffres et, par défaut, le code est 911.

Pour déclencher l'envoi d'une notification en cas de menace, saisissez, à la désactivation, votre code utilisateur, suivi du code de menace, par exemple : 1-2-3-4-9-1-.

Alarme de panique :

Vous pouvez déclencher une alarme de panique sur le clavier de commande en maintenant les touches « 1 » et « 3 » enfoncées pendant au moins 3 secondes.

Masquer/Armement forcé :

Le clavier de commande indique toute zone ouverte lorsque la centrale est armée en faisant clignoter le numéro correspondant à la zone concernée (voir 4.3.).

Remarque : Les numéros de zones comptent toujours deux chiffres et sont affichés en conséquence (zone 5 = 05).

Pour masquer une zone, appuyez sur la touche « F » suivie du numéro de la zone.

Par exemple, pour masquer la zone 5, appuyez sur : F -> 0 - 5

Pour masquer un sabotage ou une erreur, appuyez sur la touche F, suivie du code de sabotage/d'erreur affiché sur le clavier de commande.

Par exemple, pour masquer le code sabotage 5, appuyez sur : F -> 5

Répétez cette opération pour chaque zone, sabotage ou erreur, jusqu'à ce que le système soit prêt à l'armement.

Réinitialiser l'alarme :

Pour réinitialiser le système après une alarme, commencez par le désarmer à l'aide du code PIN. Le symbole **Info** s'allume et le clavier de commande affiche le message d'alarme issu de la mémoire de la centrale. Appuyez sur la **touche C** pour réinitialiser le système.

Si plusieurs alarmes se manifestent, le symbole reste allumé et indique la présence d'alarmes qu'il reste à réinitialiser. Confirmez avec le bouton C jusqu'à ce que la dernière alarme soit effacée et que le symbole disparaisse.



En présence d'une alarme devant être réinitialisée, le symbole s'allume à chaque fois que le clavier se réveille, afin de rappeler à l'utilisateur la nécessité de saisir le code PIN pour pouvoir réinitialiser le système.

Remarque : Toutes les alarmes doivent être réinitialisées pour que le système puisse être réarmé.

4.3. Signaux du clavier de commande



Le clavier de commande affiche des codes d'erreur en cas de sabotage ou d'erreurs au sein de la centrale.

4.3.1. Codes de sabotage



Événement de sabotage	Code*	Symbole 	Symbole 
Sabotage du détecteur	2	Clignotant	On
Sabotage de la sirène	3	Clignotant	On
Sabotage du clavier de commande	1	Clignotant	On
Sabotage de la centrale	8	Clignotant	On
Verrouillage du clavier de commande	C	Clignotant	On
Interférence	4	Clignotant	On

*Affichage uniquement lorsque l'événement se produit

4.3.2. Codes d'erreur

Événement d'erreur	Code*	Symbole 	Symbole 
Batterie faible du détecteur/de la sirène	1	On	Off
Batterie faible du clavier de commande	9	On	Off
Perte du signal de la sirène	6	On	Off
Erreur de connexion radio	4	On	Off
Panne de courant de la centrale	2	On	Off
Batterie faible de la centrale, batterie défectueuse	3	On	Off
Erreur de communication du composant	5	On	Off
Erreur de connexion Internet	7	On	Off

*L'affichage se répète jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée

Le symbole  indique la présence de plusieurs erreurs à l'état désarmé. Appuyez sur la touche C pour passer à la panne suivante, jusqu'à ce que vous arriviez à la dernière panne (le symbole  est éteint).

4.4. Surveillance anti-erreurs et anti-sabotage

Après la première mise en service du clavier de commande, celui-ci affiche tous les états de défaut du système. Après 5 minutes, ces états doivent disparaître, après quoi le système peut être utilisé normalement.

Sabotage : Le clavier de commande doté d'une surveillance anti-sabotage et signale les déclenchements à la centrale

Tension de la batterie : Le clavier de commande surveille la tension de la batterie et signale les anomalies à la centrale.

4.5. Maintenance

Lors de la maintenance routinière, testez le bon fonctionnement du clavier de commande.

- Contrôlez le contact anti-sabotage.
- Contrôlez le bon fonctionnement du clavier de commande
- Nettoyez le clavier de commande si nécessaire.
- Remplacez les piles lorsque la centrale affiche « Pile clavier de commande vide ». Vous trouverez le type de pile de rechange à utiliser dans les caractéristiques techniques.

Comment remplacer les piles :

- Basculez la centrale en mode maintenance (paramètres de sécurité)
- Retirez-la du support mural (après avoir desserré sa vis et fait glisser l'appareil vers le haut)
- Retirez les piles.
- Attendez 30 secondes, puis insérez les nouvelles piles.
- Fixez à nouveau le clavier de commande au support mural
- Testez le système.

5. Garantie

- Les produits ABUS sont conçus, fabriqués et testés avec le plus grand soin et dans le respect des réglementations en vigueur.
- La garantie s'applique exclusivement aux défauts dus à la présence de vices de matériel ou de fabrication au moment de la vente. Si la présence d'un défaut de matériel ou de fabrication est prouvée, le module sera réparé ou remplacé, à la discrétion du garant.
- Dans un tel cas, la garantie s'éteint à l'expiration de la période de garantie initiale de 2 ans. Toute autre réclamation est expressément exclue.
- ABUS n'est pas responsable des défauts et dommages dus à des facteurs extérieurs (par ex. transport, force, erreur de manipulation), à une utilisation non conforme, à l'usure normale ou au non-respect du présent manuel et des consignes d'entretien.
- Pour revendiquer un droit à la garantie, il convient de joindre au produit concerné la preuve d'achat originale portant la date d'achat et une brève description écrite du défaut.
- Si vous constatez, au niveau du produit, un défaut qui était déjà présent au moment de la vente, veuillez vous adresser directement à votre revendeur au cours des deux premières années.

6. Instructions relatives à l'élimination



Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques 2012/19/UE - DEEE. Pour toute question, veuillez vous adresser aux autorités communales responsables de l'élimination des déchets. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte de vos appareils usagés auprès de l'administration communale ou de votre ville, des entreprises locales de collecte des déchets ou de votre revendeur, par exemple.

7. Conformité

7.1. Déclaration de conformité UE

Par la présente, ABUS Security Center GmbH & Co. KG certifie que le type d'installation radio FUBE80000 est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. La déclaration de conformité UE est disponible dans son intégralité à l'adresse Internet suivante : abus.com > Recherche d'articles > FUBE80000 > Téléchargements
Vous trouverez des informations détaillées dans le mode d'emploi disponible sur abus.com

7.2. Conformité à la norme EN 50131

FUBE80000 conforme aux normes EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-3:2009 et EN 50131-5-3:2017 en cas d'installation conforme avec le système d'alarme sans fil Comfion FUAA80xxx.

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany

Tél: +49 82 07 959 90-0



Security Tech Germany

FUBE80000

INSTALLATEURSHANDLEIDING

Draadloos Comfion-bedienpaneel



1. Algemeen	3
1.1. Inleiding	3
1.2. Beoogd gebruik / Wettelijk verplichte aanwijzingen	3
1.3. Klantenservice	3
1.4. Colofon	3
1.5. Verklaring van symbolen	4
2. Werkingsprincipe en eigenschappen	4
2.1. Productkenmerken	4
2.2. Inhoud van de levering	5
2.3. Beschrijving van het apparaat	5
2.4. Compatibiliteit	6
2.5. Technische gegevens	6
3. Montage en ingebruikname	7
3.1. Component toevoegen aan het alarmsysteem	7
3.2. Schroefmontage van het bedieningspaneel	8
4. Werkingswijze, onderhoud en instructies	9
4.1. In gebruiknemen van het bedienpaneel	9
4.2. Bediening van het bedienpaneel	9
4.3. Signalen van het bedienpaneel	11
4.3.1. Sabotagecodes	11
4.3.2. Foutcodes	11
4.4. Fouten en sabotagebewaking	11
4.5. Onderhoud	11
5. Garantie	12
6. Recyclen	12
7. Conformiteit	12
7.1. EU-conformiteitsverklaring	12
7.2. Conformiteit aan EN 50131	12

1. Algemeen

1.1. Inleiding

Wij danken u voor het kiezen van het **draadloze Comfion-bedienpaneel**, een product van ABUS Security Center (ook wel kort "ABUS" genoemd).

Deze handleiding bevat belangrijke beschrijvingen, technische gegevens, overzichten en verdere informatie over projectplanning, inbedrijfstelling en bediening van het **draadloze Comfion-bedienpaneel** in combinatie met de draadloze Comfion-alarmcentrale.

De hier beschreven producten/systemen mogen alleen worden geïnstalleerd en onderhouden door personen die gekwalificeerd zijn voor de betreffende taak. Gekwalificeerd personeel voor de installatie en het onderhoud van het systeem is in de regel een daarvoor specifiek geschoolde ABUS- partner.

1.2. Beoogd gebruik / Wettelijk verplichte aanwijzingen

De verantwoordelijkheid voor het wettelijk conforme gebruik van het product ligt bij de koper of klant en de eindgebruiker. In overeenstemming met de aansprakelijkheid van de fabrikant voor zijn producten zoals gedefinieerd in de productaansprakelijkheidswetgeving, moet de bovenstaande informatie in acht worden genomen en worden doorgegeven aan exploitanten en gebruikers. Niet-naleving ontslaat ABUS Security Center van zijn wettelijke aansprakelijkheid.

Oneigenlijk of ongebruikelijk gebruik, reparatiewerkzaamheden of wijzigingen die niet uitdrukkelijk door ABUS zijn goedgekeurd en ondeskundig onderhoud kunnen leiden tot storingen en moeten worden vermeden. Wijzigingen die niet uitdrukkelijk door ABUS zijn toegestaan, leiden tot het verlies van aansprakelijkheid, garantie en speciaal overeengekomen garantie-aanspraken.

Architecten, technische bouwplanners (TGA) en andere adviserende instellingen zijn verplicht alle benodigde productinformatie bij ABUS op te vragen om te voldoen aan de informatie- en instructieverplichtingen volgens de Wet Productaansprakelijkheid. Gespecialiseerde dealers en installateurs moeten de informatie in de ABUS-documentatie naleven en indien nodig doorgeven aan hun klanten.

Verdere informatie is te vinden op www.abus.com op de algemene pagina of voor dealers en installateurs in het partnerportaal onder <https://www.abus-sc.nl>.

1.3. Klantenservice

Neem voor verdere hulp contact op met uw leverancier.

Algemene informatie over het **draadloze Comfion-bedienpaneel** is te vinden op onze homepage: <https://mobil.abus.com/de/Privat/Alarmsysteme/Comfion-Funk-System>

1.4. Colofon

1. Nederlandse editie 05/2025

Met de publicatie van een nieuwere installatiehandleiding verliest deze uitgave haar geldigheid.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze installatiehandleiding mag in welke vorm dan ook gereproduceerd, vermenigvuldigd of verwerkt worden met elektronische, mechanische of chemische processen zonder schriftelijke toestemming van de uitgever.

ABUS Security Center aanvaardt geen aansprakelijkheid voor technische of drukfouten en de gevolgen daarvan. De informatie in deze installatiehandleiding is naar eer en geweten samengesteld, rekening houdend met de huidige stand van de techniek. Zij worden regelmatig herzien en waar nodig bijgewerkt of gecorrigeerd.

Alle handelsmerken en industriële eigendomsrechten worden erkend, wijzigingen in het kader van de van technische vooruitgang kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden aangebracht.

1.5. Verklaring van symbolen

In deze installatiehandleiding worden de volgende symbolen gebruikt:

Symbol	Signaalwoord	Betekenis
	Opgelet	Duidt op een risico op letsel of gezondheidsrisico's door elektrische spanning
	Belangrijk	Duidt op mogelijke schade aan het apparaat/de accessoires of een risico op letsel of gevaren voor de gezondheid
	Aanwijzing	Geeft belangrijke informatie aan

2. Werkingsprincipe en eigenschappen

2.1. Productkenmerken

Het **draadloze Comfion-bedienpaneel FUBE80000** is een bedieningselement voor het in- en uitschakelen van het Comfionalarmsysteem via een cijfercode. Het bedienpaneel heeft een lichtindicatie voor statuswisselingen, signalering voor de uit- en ingangsvertraging en een alarm door middel van de geïntegreerde piëzo. Het bedienpaneel kan worden gewekt met de geïntegreerde bewegingssensor. De helderheid van de achtergrondverlichting wordt automatisch aangepast door de lichtsensor.

Belangrijkste kenmerken:

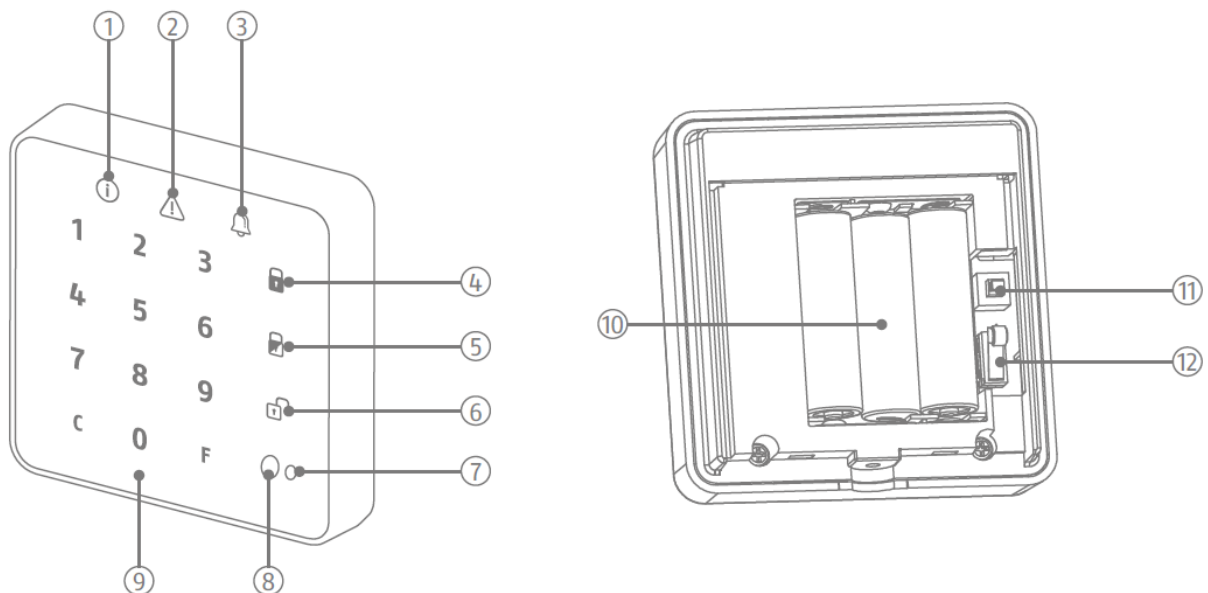
- In- en uitschakelen via cijfercode
- Weergave van de systeemstatus
- Wake Up door aanraking of bewegingssensor
- Geïntegreerde piëzo voor alarmering en infotonen
- Groot draadloos bereik
- Stootvaste uitvoering
- Sabotagebeveiliging
- Eenvoudige installatie
- Bewaking van de draadloze verbinding via supervisiemelding
- Spanningsbewaking en laag batterij melding
- Versleuteld, draadloos AES128 bit-protocol en bescherming Replay-aanvallen
- Gecertificeerd volgens EN 50131 klasse 2

2.2. Inhoud van de levering

1 x bedienpaneel	3x AA-batterij	2x schroef/plug
Beknopte handleiding en veiligheidsinstructies	2 x zelfklevende pads	

2.3. Beschrijving van het apparaat

Productopbouw



- | | | |
|-----------------------------|------------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Info | 2. Fouten/Sabotage | 3. Alarm/Sabotage |
| 4. Ingeschakeld/inschakelen | 5. Gedeeltelijk ingeschakeld/inschakelen | 6. Uitgeschakeld/uitschakelen |
| 7. Lichtsensor | 8. Bewegingssensor | 9. Toetsenveld 0-9, C, F |

10. Batterijvak

11. Programmeertoets

12. Sabotageschakelaar

2.4. Compatibiliteit

Het **draadloze FUBE80000-bedienpaneel** is compatibel met de volgende producten:

- Draadloos alarmsysteem Comfion FUAA80000
- Comfion repeater FUM080100

2.5. Technische gegevens

Afmetingen (b x h x d)	93 x 95 x 29 mm
Gewicht	140 g (zonder batterijen) / 210 g (met batterijen)
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot +40 °C
Milieuklasse	II (EN 50131-1 + A3:2020)
Luchtvochtigheid	max. 85% RL (relatieve luchtvochtigheid)
Indicaties	Status-LED, touch-bedienpaneel
Toegangscode (combinaties)	4-cijferig (10.000)
Radiofrequentie / modulatie	868.0 - 868.6 MHz / GFSK
Vermogen RF / bereik	max. 25 mW (14dBm) / 1000m, vrij veld
Batterijtype & levensduur	3 x AA (LR6) alkalinebatterij 1,5V, tot max 2 jaar
Aanbevolen batterij	Duracell Procell MN1500 (ABUS: AZBT10100), of GP Super 15A, of Eveready Energiser E91
Uitvoeringstype van de voeding	Type C (EN 50131-1+A3:2020)
Sabotagebescherming (detectie / bescherming)	ja
Veiligheidsklasse	Klasse 2 (EN 50131-1 + A3:2020)
Conformiteit	Veiligheidsklasse 2, voldoet aan EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-3:2009 en EN 50131-5-3:2017 bij correcte installatie in combinatie met het draadloze Comfion-alarmsysteem FUAA80xxx.
EU-richtlijnen	RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU + 2015/863 Algemene veiligheid: 2001/95/EG

3. Montage en ingebruikname

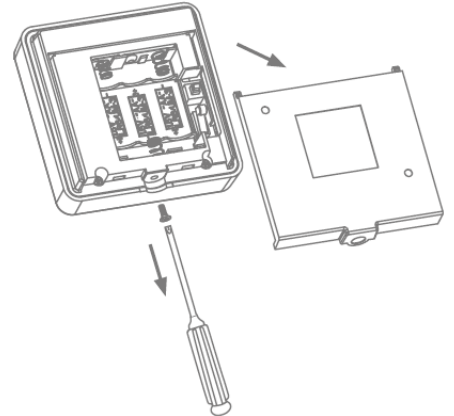
3.1. Component toevoegen aan het alarmsysteem



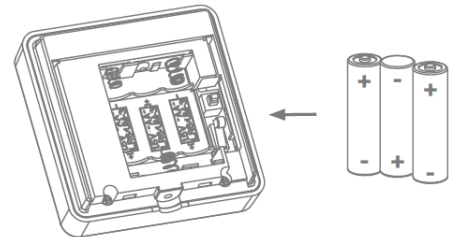
Attentie

Voordat u het component inleert, start u de onderhoudsmodus onder de beveiligingsinstellingen van uw Comfion-systeem.

1. Open de achterplaat van de behuizing met een schroevendraaier



2. Plaats de batterijen in het batterijvak. Bij de eerste opstart start het programmeerproces bij het plaatsen van de batterij. Als alternatief kunt u het bedienpaneel overschakelen naar de verbindingstatus door de programmeertoets ingedrukt te houden (~4 seconden). Na een succesvolle programmering gaat de LED op het bedienpaneel uit en de app bevestigt dit.



Aanwijzing

Nadat het bedienpaneel voor het eerst in gebruik is genomen, worden alle fouttoestanden in het systeem weergegeven. Na 5 minuten zouden deze toestanden moeten verdwijnen en kan het systeem normaal gebruikt worden.

Als de foutmeldingen dan nog steeds niet verdwenen zijn, ga dan als volgt te werk:

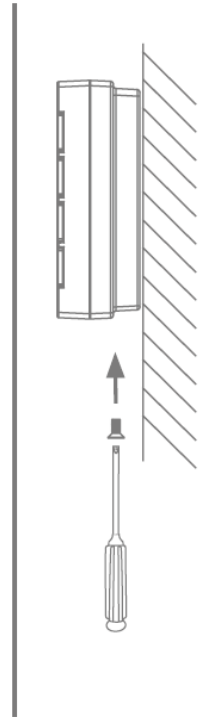
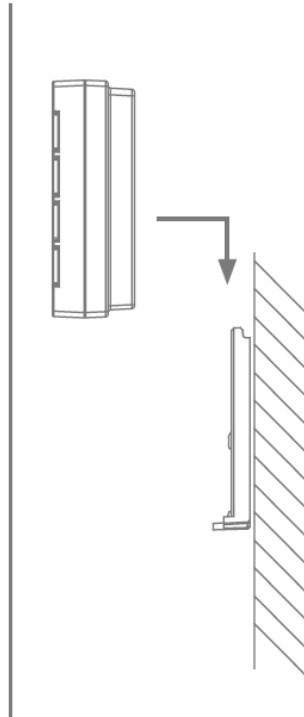
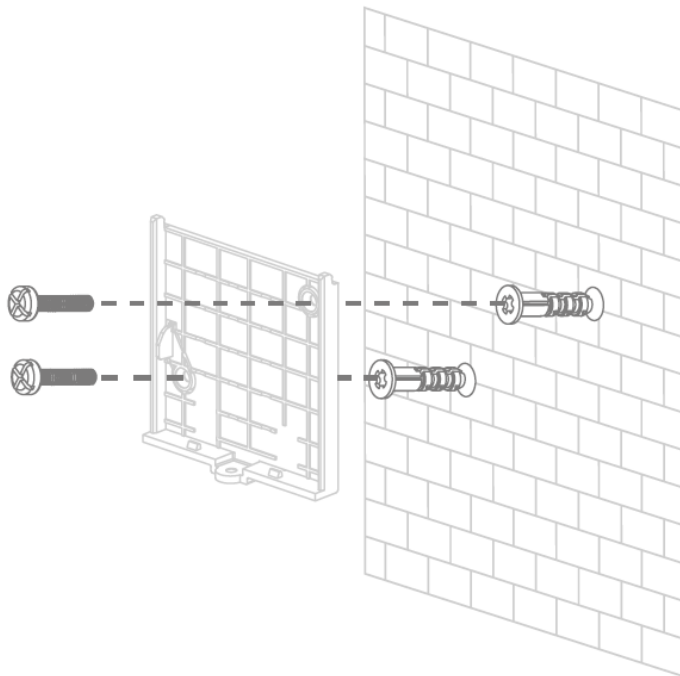
- Verwijder de batterijen uit alle componenten en plaats ze weer terug
- Sluit alle sabotagecontacten en zet de sensoren in de normale toestand

3.2. Schroefmontage van het bedieningspaneel


1. Bevestig de achterplaat van het bedieningspaneel aan de muur met de meegeleverde schroeven. Gebruik indien nodig de pluggen wanneer u het bedieningspaneel op metselwerk monteert.

2. Schuif het bedieningspaneel van bovenaf op de achterplaat.

3. Draai onderaan de schroef vast.



 Aanwijzing	Geschikte montagelocaties voor het bedieningspaneel zijn: - Binnen de door het alarmsysteem beveiligde partitie - Op een comfortabele hoogte en positie voor gebruikers - Buiten het zicht van potentiële indringers.
---------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

 Opmerking	Bij het bediendeel worden zelfklevende pads meegeleverd voor zelfklevende montage. ABUS raadt in alle gevallen schroefmontage aan, omdat een permanente hechting van de zelfklevende pad niet kan worden gegarandeerd vanwege verschillende externe invloeden
--------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

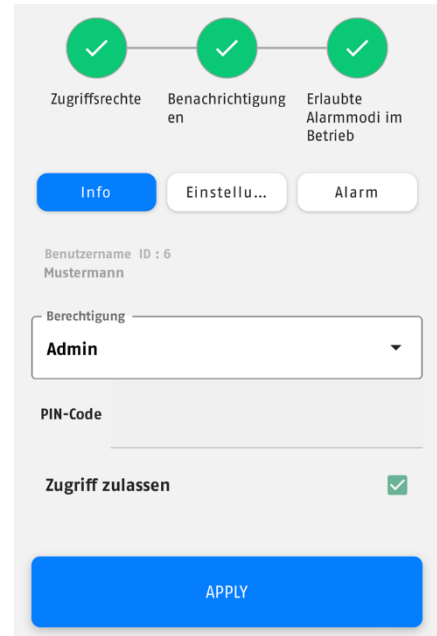
4. Werkingswijze, onderhoud en instructies

4.1. In gebruiknemen van het bedienpaneel

PIN-code

Om het bedienpaneel te kunnen gebruiken, moet(en) in de eerste stap na het toevoegen van het component de 4-cijferige gebruikerscode(s) gedefinieerd worden.

Menu -> Gebruiker -> Gebruiker XY -> PIN-code



Bedienpaneelblokkering

Het bedienpaneel wordt gedurende een instelbare tijd vergrendeld na een instelbaar aantal onjuiste pincode-invoeren. U kunt beide configuratieparameters aanpassen in de veiligheidsinstellingen van uw Comfion-centrale.


In-/uitgangsvertraging

Het bedienpaneel piept eerst langzaam tijdens de vertragingstijd en versnelt dan in de laatste 5 seconden.

4.2. Bediening van het bedienpaneel

Inschakelen:


Voer uw cijfercode in op het bedienpaneel en druk op het gesloten slot.

Druk bijv. op 1-2-3-4 

➔ De centrale bevestigt het succesvolle inschakelen met een lange pieptoon.

Uitschakelen:


Voer uw cijfercode in op het bedieningspaneel en druk op het open slot.

Druk bijv. op 1-2-3-4 

➔ De centrale bevestigt de succesvolle uitschakeling met een lange pieptoon.

Gedeeltelijk ingeschakeld:

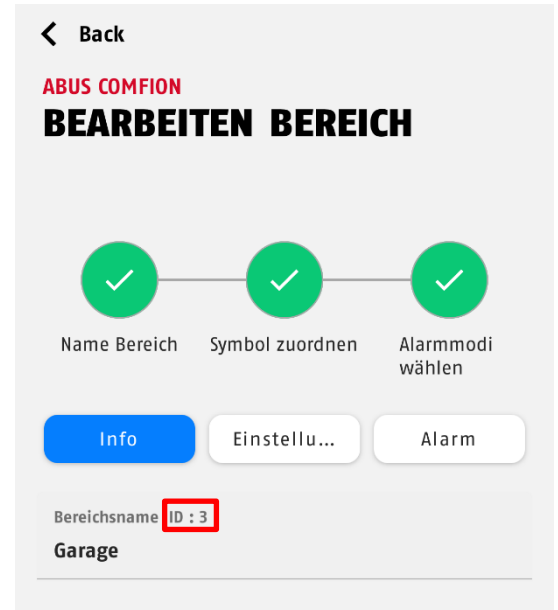
Een specifieke partitie inschakelen is mogelijk via de geconfigureerde alarmmodi. Voer uw cijfercode in op het bedieningspaneel, bevestig deze met het halfopen slot en druk vervolgens op de cijferknop voor het partitie ID die u wilt inschakelen. Het Partitie ID is te vinden onder de Partitie instellingen.

Druk bijv. op 1-2-3-4-  - 3 (om over te schakelen naar alarmmodus 3)

Druk bijv. op 1-2-3-4  - 15 (voor het schakelen van alarmmodus 15)


➔ De centrale bevestigt een succesvolle gedeeltelijke inschakeling met een lange pieptoon.

 Aanwijzing	Het ID (nummer voor inschakeling) van uw partitie kan worden gevonden onder de partitie instellingen (lang drukken op de partitie)
-------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Bedreigingscode:

U kunt de bedreigingscode vastleggen in de centrale-configuratie onder "Bedreiging". De bedreigingscode bestaat altijd uit drie cijfers en in leveringstoestand is deze 911.

Om een melding te activeren in het geval van een bedreiging, voert u de bedreigingscode in na je gebruikerscode bij het deactiveren: bijv. 1-2-3-4-9-1-1-> 

Paniekalarm:

U kunt een paniekalarm activeren op het bedienpaneel door de knoppen "1" en "3" minstens 3 seconden ingedrukt te houden.

Overbruggen/gedwongen ingeschakeld:

Als een zone bij inschakeling van de centrale geopend is, geeft het bedienpaneel dit aan door het betreffende zonenummer te laten knipperen (zie 4.3.).

Aanwijzing: Zones worden altijd weergegeven en benoemd met twee cijfers (zone 5 = 05).

Om een zone te verbergen, drukt u op de knop "F" gevolgd door het zonenummer.
Om bijv. zone vijf te verbergen, drukt u op: F -> 0 - 5

Om een sabotage of fout te verbergen, drukt u op de F-toets gevolgd door de sabotage/foutcode die wordt weergegeven op het bedienpaneel.
Druk bijvoorbeeld om de sabotagecode 5 te verbergen op: F -> 5

Herhaal dit voor elke zone, sabotage of storing totdat het systeem klaar is om ingeschakeld te worden.

Alarm resetten:

Om het systeem te resetten na een alarmtoestand, moet u het eerst uitschakelen met behulp van de PIN-code. Het **infosymbool** licht op en het bedienpaneel geeft het alarmbericht uit het geheugen van de centrale weer. Druk op de **C-toets** om het systeem te resetten.

Als er meerdere alarmen optreden, blijft het symbool branden en geeft het aan dat er nog actieve alarmen zijn die gereset moeten worden. Druk op de C-toets om te bevestigen tot het laatste alarm is geannuleerd en het symbool dooft. Als er een actief alarm is dat gereset moet worden, licht het pictogram op telkens wanneer het toetsenveld ontwaakt om de gebruiker eraan te herinneren de PIN-code in te voeren om het systeem te resetten.

Aanwijzing: Alle alarmen moeten worden gereset voordat het systeem weer kan worden ingeschakeld.

4.3. Signalen van het bedienpaneel

Het bedienpaneel geeft foutcodes weer als er sabotages of fouten optreden in de centrale.

4.3.1. Sabotagecodes

Sabotage-event	Code*	⚠ pictogram	🔔 pictogram
Sabotagemelder	2	Knipperen	Aan
Sirene sabotage	3	Knipperen	Aan
Bedienpaneel Sabotage	1	Knipperen	Aan
Sabotage centrale	8	Knipperen	Aan
Bedienpaneelblokkering	C	Knipperen	Aan
Interferentie	4	Knipperen	Aan

*Alleen weergegeven wanneer de gebeurtenis plaatsvindt

4.3.2. Foutcodes

Fout-event	Code*	⚠ pictogram	🔔 pictogram
Melder/sirene lage batterij	1	Aan	Uit
Batterij bedienpaneel laag	9	Aan	Uit
Sirene signaalverlies	6	Aan	Uit
Draadloze-verbindingfout	4	Aan	Uit
Centrale stroomuitval	2	Aan	Uit
Centrale batterij laag, batterij defect	3	Aan	Uit
Communicatiefout component	5	Aan	Uit
Fout internetverbinding	7	Aan	Uit

*Weergave wordt herhaald totdat de fout is verholpen

Als er meerdere fouten zijn in uitgeschakelde toestand, geeft het symbool ⓘ dit aan. Druk op de **C-toets** om naar de volgende storing te scrollen tot u de laatste storing bereikt (symbool ⓘ is uit).

4.4. Fouten en sabotagebewaking

Nadat het bedienpaneel voor het eerst in gebruik is genomen, worden alle fouttoestanden in het systeem weergegeven. Na 5 minuten zouden deze toestanden moeten verdwijnen en kan het systeem normaal gebruikt worden.

Sabotage: Het bedienpaneel wordt bewaakt tegen sabotage en meldt activeringen aan de centrale

Batterijspanning: Het bedienpaneel bewaakt de batterijspanning en meldt storingen aan de centrale.

4.5. Onderhoud

Controleer tijdens het routine-onderhoud of het bedienpaneel correct functioneert.

- Controleer het sabotagecontact.
- Controleer de functionaliteit van het bedienpaneel
- Reinig het bedienpaneel indien nodig.
- Vervang de batterijen als de centrale "Batterij laag" aangeeft. Het type batterij dat als vervanging moet worden gebruikt, is te vinden onder Technische gegevens.

Zo vervangt u de batterijen:

- Zet de centrale in de onderhoudsmodus (veiligheidsinstellingen)
- Verwijder de wandhouder (omhoog schuiven na het openen van de schroef)
- Verwijder de batterijen.
- Wacht 30 seconden, voordat u de nieuwe batterijen plaatst.
- Bevestig het bedienpaneel weer aan de wandhouder
- Test het systeem.

5. Garantie

- ABUS-producten zijn met de grootst mogelijk zorgvuldigheid ontworpen, geproduceerd en op basis van de geldende voorschriften getest.
- De garantie heeft uitsluitend betrekking op gebreken die op materiaal- of fabrieksfouten duiden op het moment van verkoop. Bij bewijs van een materiaal- of fabrieksfout wordt de module naar keuze van de garantiegever gerepareerd of vervangen.
- De garantie eindigt in dit geval met het aflopen van de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar. Verdergaande aanspraken zijn uitdrukkelijk uitgesloten.
- ABUS is niet aansprakelijk voor defecten en schade die zijn veroorzaakt door invloeden van buitenaf (bijv. transport, gebruik van geweld, onjuiste bediening), onjuist gebruik, normale slijtage of het niet in acht nemen van deze instructies en de onderhoudsvorschriften.
- Bij het indienen van een garantieclaim moet bij het product het originele aankoopbewijs met datum van de aankoop en een korte schriftelijke beschrijving van het gebrek worden gevoegd.
- Als u gebreken aan het product vaststelt, die bij de aankoop reeds aanwezig waren, wendt u zich binnen de eerste twee jaar direct aan uw leverancier.

6. Recyclen



Voer het apparaat af zoals beschreven in de EU-richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bij vragen wendt u zich tot de voor de afvoer bevoegde gemeentelijke dienst. Informatie over verzamelpunten voor afgedankte apparatuur krijgt u bij de gemeente, regionale afvalbedrijven of bij uw leverancier.

7. Conformiteit

7.1. EU-conformiteitsverklaring

ABUS Security Center GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type FUBE80000 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: abus.com > Artikel zoeken > FUBE80000 > Downloads
Gedetailleerde informatie is te vinden in de handleiding op abus.com

7.2. Conformiteit aan EN 50131

De FUBE80000 voldoet aan EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-3:2009 en EN 50131-5-3:2017 bij correcte installatie in combinatie met het draadloze Comfion-alarmsysteem FUA80xxx.

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany

Tel: +49 82 07 959 90-0